

A1.14 Дати в календара и празници

Kalenderdatums en feestdagen

<https://app.colanguage.com/nl/bulgaars/leerplan/a1/14>



Януари	<i>(januari)</i>	Септември	<i>(september)</i>
Февруари	<i>(februari)</i>	Октомври	<i>(oktober)</i>
Март	<i>(maart)</i>	Ноември	<i>(november)</i>
Април	<i>(april)</i>	Декември	<i>(december)</i>
Май	<i>(mei)</i>	Коледа	<i>(Kerstmis)</i>
Юни	<i>(juni)</i>	Денят на рождения ден	<i>(verjaardag)</i>
Юли	<i>(juli)</i>	Честит рожден ден	<i>(Gefeliciteerd met je verjaardag)</i>
Август	<i>(augustus)</i>		

1.Oefeningen

1. Имейл



U ontvangt een e-mail van uw baas Maria voor het plannen van vakantie met Kerst en Nieuwjaar. Geef aan welke dagen u wilt en bevestig met welke collega u wordt vervangen.

Здравейте,

Скоро е **Коледа** и **Нова година**. Трябва да планираме отпуската в екипа.

Моля, напишете:

- в кои **дни** искате отпуск (дати и месец, напр. **24 Декември**);
- дали пътувате някъде за празниците;
- дали може да работите на **Национален празник**, ако е нужно.

Очаквам вашия отговор до петък.

Поздрави,

Мария Петрова

Schrijf een passende reactie: *Искам отпуск от ... до ... / На Коледа аз ще ... / Не мога да работя на*

...

2. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Моят рожден ден е | a. на десети май. |
| 2. На Коледа обикновено | b. оставам в София с приятели. |
| 3. Българският национален празник е | c. сме при семейството ми. |
| 4. За Нова година | d. на трети март. |

1-a: *Mijn verjaardagsfeest is op 2 mei.* **2-c:** *In Koleda heb ik bij mijn familie geslapen.* **3-d:** *De Bulgaarse nationale feestdag is op 3 maart.* **4-b:** *Voor het nieuwe jaar bleven we met vrienden in Sofia.*

3. Kies de juiste oplossing

- | | | | |
|--|--|---------------|--------------|
| 1. На 3 март ние винаги _____ националния празник на България. | (Op 3 maart beginnen we de nationale feestelijkheden in Bulgarije.) | | |
| a. празнува | b. празнувахме | c. празнуваме | d. празнувах |
| 2. Моят рожден ден е през юни и аз обикновено _____ приятели у дома. | (Mijn verjaardag is vóór juni en alle uitnodigingen zijn al thuisbezorgd.) | | |
| a. каня | b. каних | c. каниш | d. каним |

3. По Коледа колегите и аз не _____ и всички _____ (Wat Kolidja doet en waarom we niet werken en waarom we daarna vertrekken, dat weten we.)
 си _____ вкъщи.
 a. работехме, почивахме b. работите, почивате
 c. работим, почиваме d. работя, почива
4. През август често _____ до морето и _____ отпускат си тогава. (Voor de zomervakantie in augustus plannen we naar de zee te gaan en bereiden we alles voor om te vertrekken.)
 a. пътувам, започвам b. пътува, започва c. пътувах, започнах
 d. пътуваме, започваме
1. празнуваме 2. каня 3. работим, почиваме 4. пътувам, започвам

4. Voltooi de dialogen

a. Планиране на отпуската за Нова година

- Мария, колежка:** *Иване, на първи януари няма работа, нали?* (Ivan, werk je al in januari, hè?)
- Иван, колега:** 1. _____ (Ja, Maria, begin januari is het Nieuwjaar, dus dat is een vrije dag.)
- Мария, колежка:** *Добре, тогава аз взимам отпусък на тридесети и тридесет и първи декември.* (Goed, dan maken we ook een begroting voor de festiviteiten: drie feestdagen en drie vrije dagen.)
- Иван, колега:** 2. _____ (Prima, dat komt goed uit voor mij; begin januari ben ik vrij.)

b. Покана за гости на Бъдни вечер

- Николай, съсед:** *Анна, на 24 декември е Бъдни вечер, ще бъда вкъщи с семейството.* (Anna, op 24 december is er een Bulgarse avond; dan zou ik graag met mijn gezin meedoen.)
- Анна, колежка:** 3. _____ (Oh, interessant, maar dan kunnen we niet alle Bulgarse tradities volledig naleven.)
- Николай, съсед:** *Искаш ли да дойдеш у нас на Бъдни вечер?* (Mag ik dan bij jullie thuis aan de Bulgarse avond deelnemen?)
- Анна, колежка:** 4. _____ (Ja natuurlijk, je bent welkom. Het wordt een klein feest met eten.)

1. Да, Мария, първи януари е Нова година, почивен ден е. 2. Чудесно, аз ще работя тогава, а на първи януари си почивам. 3. О, интересно, аз още не познавам добре българските празници. 4. Да, благодаря, това е много мило, с радост ще дойда.

5. Oefen in tweetallen of met je docent.

1. Ти си в офиса. Колега пита: „Кога е твоят рожден ден?“. Отговори. (Използвай: рожден ден, месец, дата)
 Моят рожден ден е _____

2. Пишеш кратко съобщение до шефа за отпуск. Искаш два дни за Коледа. Напиши едно изречение. (Използвай: Коледа, почивам, искам)

Искам отпуск за _____

3. Говориш с български колега за националния празник. Той пита: „Кога е националният празник на България?“. Отговори. (Използвай: национален празник, Март, трети)

Националният празник е _____

4. Ти планираш среща със свой български приятел. Той пита: „Кога е Великден тази година?“. Отговори просто с месец и ден. (Използвай: Великден, месец, неделя)

Великден е _____

6. Schrijf een korte tekst (3 of 4 zinnen) over uw favoriete vrije dag in Bulgarije of over uw eigen stad en hoe u ernaartoe reist.

Моят любим празник е... / Обикновено на този ден... / В моята страна на тази дата... / Тогава аз съм с моето семейство/приятели.
